

2015 年 7 月 8 日~7 月 10 日舉辦第八屆 ACLAB 國際研討會

07/08	台北/曼谷	TG637	0750-1035
07/11	曼谷/清邁	TG106	1050-1200
07/15	清邁/曼谷	TG111	1510-1620
	曼谷/台北	TG636	1740-2220

第 1-3 天

將在 2015 年 7 月 8 日~7 月 10 日舉辦第八屆 ACLAB 國際研討會於曼谷舉行。

請參考網站：<http://www.aclab8.kasetsart.org/program.php>(開會日期請參考此網站) 協會將組團參加，若您有意參加此研討會，請通知協會 (請注意以下時間限制)，協會將於近期提供相關行程報價資訊，謝謝您。

曼谷綠寶石飯店 (The Emerald Hotel - Bangkok) 會場

瑞士麗凱皇飯店 (Swissotel Le Concorde Hotel) 二家飯店走路約 6 分鐘



泰北簡介

清邁位於曼谷北方 710 公里，地處海拔 305 公尺 高的山谷，平均氣溫為攝氏 25.5 度，有“北方玫瑰”之稱，同時也是四面環山的城市，總面積共有二萬多平方公里。清邁是泰國第二大城，也曾是泰國史上第一 個獨立國家～蘭納泰王朝的首都，清邁建城至今以有 700 多年，同時也保留有許多的文化遺產，又有“藝術建築之寶殿堂”之稱。清萊為泰國最北方的府城，西元 1262 年，明萊王建立清萊，坐落於肥沃的谷地上，總面積約 11600 平方公里地處海拔 580 公尺的高地上是泰北的輻輳點，更是身處世界聞名的“傳奇金三角”核心地帶中，它的北部和東北部與緬甸、寮國接壤為鄰，除了是旅遊重點外，同時也是貿易重鎮。

清邁： 國際五星 美麗殿飯店 [Le Meridien](#)

於 2008 年 8 月全新開幕之五星飯店，位於泰北清邁市中心的美麗殿飯店融合歐式古典和泰北蘭納風格，傳遞特殊的現代文化體驗， 384 間客房皆提供寬頻上網，每間客房都可眺望素帖山，景致優美。美麗殿飯店兩間美食餐廳提供國際及義式佳餚，兩間酒吧供應雞尾酒、特調果汁及咖啡及輕食餐點服務，會議及宴會設施迎合小型宴會以及 1,000 人的大型會議，另設有 Spa 及設備完善的健身中心。飯店距清邁國際機場僅 7 公里，幾分鐘車程即可抵達火車及巴士站，附近還有許多小餐館可以品嚐當地美食、或是探訪古廟、逛商店以及不遠的清邁夜市及清邁商場。



清邁：[Rati Lanna Riverside Spa Resort](#) 拉堤蘭娜河畔溫泉渡假村

拉堤蘭娜河畔溫泉渡假村座落於清邁的河邊，在泰國酒店中擁有響亮名號，以親切周到的服務聞名全球。渡假村提供豪華住宿、頂級餐飲和無與倫比的商務設施，因此廣受遊客喜愛。渡假村鄰近海灘，位置十分理想，方便渡假遊客和商務旅客前往市內各重要地點。酒店離市中心僅隔 8.0 km，方便遊客外出。坐擁良好的自然環境，比鄰拉堤蘭納溫泉，萊德查維特醫院，山頂冒險等景點，所有這些使得這家飯店別具特色。渡假村共有 74 間客房與 19 間套房，附設私人浴室、空調、迷你酒吧、語音信箱、插銷安全鎖、自動灑水系統、貓眼、收音機、彩色衛星電視和錄放影機。渡假村內部設施包括 Wi-Fi 網路連線、禮賓服務、乾洗服務、衣物整燙、觀光資訊櫃台、行李搬運、外幣兌換、托育服務、商店、沙龍、藝廊、美容沙龍、禮品店、書報攤、停車區、無障礙設施和煙霧警報器。賓客住宿期間可享受短程船隻旅行。



清邁：[Shangri-La Hotel](#) Chiang Mai 香格里拉酒店

清邁這個充滿活力的城市，有著無數引人入勝的著名景點。Shangri-La Hotel Chiang Mai 清邁香格里拉酒店 位於這座富有文化氣息的繁華都市中心，是您入住的不二之選。Shangri-La Hotel Chiang Mai 清邁香格里拉酒店 典雅高貴的套房高雅尊貴，以現代的泰國北部風格裝飾佈置。豪華的客房有柔軟的抱枕和富有情調的燈光，以及一套舒適的沙發，讓您度過美好悠閒時光。房中有地道的青瓷茶具，泰國絲綢枕頭，床旗和各式藝術品，讓房間處處洋溢清邁的獨特氣息和魅力。



清萊：[Teak Garden Spa Resort](#)

位於在 八英畝 綠色稻田中間，用柚木樹環繞建築豪華別墅型渡假村，綠色稻田圍攏呈現北泰國特有風情。柚木樹庭院溫泉渡假聖地，所有普通房與套房全部由柚木樹和 Burlwood 地板、門和窗口框架，安置在柚木樹圍攏的 11 個

Lanna 樣式大廈。柚木樹庭院以一個現代的設計為特色，週圍用又木樹環繞，您與戲水時更可以享受天然的柚木 spa ；並且沿途有樹的跑步的軌道，散步，或前往湄公河遊覽都是一個讓您放鬆的度假村，在餐廳設置，我們的客人能享受我們的歐洲亞洲和北泰國烹調以及我們的健康食品和飲料準備着與最新鮮的成份。 Themain dining 的大廳和它一個宜人的大陽臺可能安裝 120 個客人。柚木庭園度假村，識到清萊旅遊，不能錯過的選擇，體驗一下讓柚木芬多精索環抱的清晰感受吧 ！



清萊：[Rimkok Resort](#)

位於清萊交通四通八達，洽商方便之地點，讓您身居於外，仍盡享居家寧靜悠閒。酒店設有 256 間客房及套房，房間裝璜時尚，配有標誌設施如 24 小時客房服務，絕對能滿足每一位客人的需求。



假日創意市集 WEEKENDS WALKING STREET (凡團體在清邁期間有預上週六、日，將特別安排去逛一逛)

此市集只開放週六週日給民眾出來擺攤。清邁之所以會有這創意市集，起因在 10 多年前的一次金融風暴，很多公司倒閉，導致失業率攀升，於是政府就規劃一處街道讓百姓可以擺攤子，把家裡不用的東西可以拿出來賣或跟人家互換 (BARTER TRADE)，讓百姓有經濟舒緩的方式。經濟慢慢回升，久而久之此市集就變成一個特殊的創意市集，讓一些有創意設計的人來賣他們的商品及藝術品。市集內跟一般的夜市一樣有 ... 小吃、街頭賣演 .. 等。每週六、日大約 5-6 點，他們都陸續開始擺攤到晚上 11 點左右收攤。

第4天 台北→清邁→泰國古式按摩 2 小時

今日搭乘豪華客機，飛往泰國第二大城市—清邁。清邁建成至今雖有七百多年，可惜許多古蹟卻多有殘破，同時亦還保留有許多的文化遺產，又有“藝術建築之寶殿堂”的稱謂。城內名勝古蹟遍佈，林陰小街，曲徑幽深，廟宇，寶塔林立，護城河水清見魚游，碧波盪漾，煞是宜人。抵達後特別安排各位貴賓享受★【泰國古式按摩】，泰國古式按摩與中醫的推拿相近，經常按摩穴位也會舒筋活絡，特別安排近兩小時的療程使你強身健體而且神清氣爽，讓您在精采刺激的一天活動後可以有完全放鬆自己愛護自己的享受！▲貼心提醒您： 16 歲以下小孩無法安排按摩，因擔心骨骼還在成長階段。



自理



X



麗水灣泰式餐

清邁→湄登象園四合一 SAFARI 野趣之旅～探訪大象戶外學校(大象繪畫·踢足球等多項逗趣表演)→騎乘大象漫步叢林間欣賞山水野趣→騎乘牛車感受田園農村風情→竹筏漂流欣賞寧靜美麗的沿河風光)→少數民族部落:參觀獨特的長頸族→ 清萊

早餐後，專車前往◎【MAE TAENG ELEPHANT CAMP 大象學校四合一】，給各位貴賓來一趟叢林之旅四合一，首先來到【大象學校】於此參觀工作人員在訓練大小象的工作的情形並觀看他們所安排的精彩大象表演，大象現場作畫表演，欣賞可愛大象自由隨性揮灑表演獨創的繪畫天份。隨後將您親身體驗騎大象絕妙的情趣，穿越叢林，體會古代皇帝用以代步座騎大象，品味越野情趣，此乃是人生一項難得又絕妙的回憶。接著安排各位乘坐【竹筏】（每個竹筏可載 6 至 7 個人）來一趟難忘了竹筏遊，觀賞寧靜的山谷河川，及周圍叢林美景。接著坐牛車，牛車是昔日鄉下農家的交通工具，隨著時代的進步已早被淘汰和遺忘，但在這裡您可看到或親自享受時光倒流，體驗一下鄉間的【牛車之旅】，您會感到格外的新奇有趣。後前往參觀【少數民族部落：長頸族】，您可見到長頸族的風俗習慣與生活情形。此族群的族人已日益稀少，故更顯現出它們的特別，由於長頸族人古老傳統習性，小女孩七歲開始就須在脖子上套銅圈，且隨著年紀的成長銅圈越加越高，直到結婚為止。隨後專車前往清萊府。



飯店早餐



園內自助餐



雲園中式合菜

第 6 天 清萊→皇太后行宮+御花園

早餐後，專車前往參觀清萊皇太后行宮花園(泰國的瑞士之稱) ... 花園旁有皇太后的行宮,有開放給旅客觀賞,它是以泰北的典型建築設計與瑞士的西式建築藍圖合併所建築而成,行宮係以柚木製成,為兩層樓建築物,內裝都是皇太后御用的設備,精緻華麗,但不奢侈浪費,充份顯示出皇太后平易近人的風格。在自然資源上,位於泰國最北的清萊府,受到詩納卡琳皇太后 1988 年所主持的「咚山 (Doi Tung) 發展計畫」影響,從前遭受毒梟控制的罌粟花田,如今早已化身為皇太后御花園。



飯店早餐



SILAMANEE 酒店自助餐



伊洛娃蒂餐廳~北部佳餚風味餐+現場歌手演唱

第 7 天 清萊→龍坤藝術廟 →清邁→清邁→嘟嘟車黃昏遊蘭娜古城(建都三王紀念像+藝術文化館(進館參觀)+帕邢寺+大塔寺+水果街) →泰式帝王餐+民族舞蹈秀→清邁不夜城 NIGHT BAZAAR

前往參觀【龍坤藝術廟】由泰國名藝術家-查仁猜師父,花五年多時間所建"泰國風格"的龍坤藝術廟,裡面的藝術精品全都是查仁猜師父及其徒弟們所創造出來的;廟堂外觀裝飾鏡子碎片,山形窗則裝飾著 Nagas(多頭蛇和幽冥世界之神祇)、大象及傘等形狀。內部有查仁猜師父手繪的巨幅佛像壁畫。此廟結合傳統與現代創作的藝術瑰寶,展現泰國國寶級藝術家的創意,也是此地的"新地標"。隨後返回清邁市。專車前往"古城之旅",清邁建成至今雖有七百多年,可惜許多古蹟卻多有殘破,同時亦還保留有許多的文化遺產,又有"藝術建築之寶殿堂"的稱謂。城內名勝古蹟遍佈,林陰小街,曲徑幽深,廟宇,寶塔林立,護城河水清見魚游,碧波盪漾,煞是宜人。首先在【三王銅像】坐上嘟嘟車,此紀念像是紀念曾對清邁城有重大貢獻的三位國王,清邁的「明萊王」、素可泰的「蘭甘亨大帝」、帕耀府的「南蒙王」所設立,傳說這三人互結友好條約,形同兄弟,在清邁建城時給予非常大的幫助,所以當地居民在此獻花祭拜以示尊敬。參觀【清邁藝術文化館 CHIANGMAI HISTORICAL MUSEUM】,館內有介紹清邁的歷史由來,介紹了東、西、南、北方護城大門的用途,東門:古時候軍隊入城之門,現為節日慶點的所在地等。西門:古時候出殯或法事所用之門,現為清邁大學現址。南門:古時候外國節使入城之門,現為本地市集,還有一處跳蚤市場。北門:古時候皇族入城之門,現視為吉祥之門。館內還備有 PDA 中文解說,其二樓尚有多尊唯妙唯肖的神僧雕像讓旅客嘆為觀止。到達《大塔寺》參觀,大塔寺,是一座混合印度與錫蘭式的佛塔,原本高 90 公尺,經過 1545 年一場大地震的降臨而傾倒,現在只剩下大約 60 公尺高。泰國有名的玉佛就曾經放在此塔東面神龕,度過 80 個年頭,後來才移至曼谷的玉佛寺供奉。續到達傳統【水果街】您可於此自行選購美味熱帶水果,大快朵頤一番,後順著濱河到達濱河大橋結束這趟嘟嘟車之旅。今晚將安排在王府享用泰式風味餐,此風味餐是一種典型的泰國傳統宮廷晚宴,亦稱王府餐--在已往的習俗中,重要高貴的客人,才能用帝王餐來款待帝王餐的場地一般都具有泰國古代王府宮廷建築之氣氛及特色,場地寬闊花草閣亭,小橋流水,讓人一邊享受美食,一邊欣賞舞蹈表演色包含指甲舞、蠟燭舞、刀舞、鼓舞、少數民族少年舞。後前往【清邁觀光夜市 NIGHT BAZAAR】(泰旅局推薦熱門購物景點)隨後展開一段精心為嘉賓安排清邁最大的 NIGHT BAZAAR 夜市探訪:您可自由參觀選購富有泰國傳統特色的手工藝品、服飾、皮包、日用品...等各式物美價廉的商品,還有各式泰國小吃(如您的胃腸夠強的話,可品嚐一番!),應有盡有,將讓您流連忘返、回味無窮!



飯店早餐



SIRIPANNA 自助餐或 EMPRESS

自助餐



府泰式帝王餐+民族舞蹈秀+放天

燈

清邁→雙龍寺(纜車)"雙龍寺"逢週末或連續假期，會非常塞車，泰國政府規定交通管制，大型遊覽車
第 8 天 逢假日不準上山，團體必須搭無冷氣雙排車上山(敬請見諒)→甜甜屋→2013 年清邁新景點 ART IN
PARADISE (3D 幻覺藝術畫廊)→台北

早餐後專車接著帶您前往參觀【雙龍寺】為素貼山上著名的佛教避暑勝地，此廟座落在海拔 1053 公尺的高山上，是一座由白象選址、皇室建造，充滿傳奇色彩的廟宇，傳說有位錫蘭高僧帶了幾顆佛舍利到泰國，高僧們為了怕讓人搶走，便決定將舍利放在白象上，由白象選擇一處可以建寺供奉舍利的福地，白象隨意遊蕩，便在雙龍寺的現址趴下，人們就建了舍利塔，又由於山路兩旁有兩隻金龍守護，所以叫雙龍寺。接著前往泰北甜甜屋選購：曼谷包、榴槤乾、香酥椰子、蝦醬、酸痛按摩膏...等。清邁新景點 2013 年 7 月全新開幕的【ART IN PARADISE ~ 3D 幻覺藝術畫廊】—清邁第一座 3D 幻覺藝術館，這座超酷的博物館彙集了許多 3D 圖畫作品。博物館於 2013 年 7 月 12 日開館，建館者是韓國人 Mr. Jang Kyu Suk，館內的作品是由韓國國家前十的職業畫家創作的，並一起建造了這座幻想中的博物館。館內展出的多數為 3D 效果的作品，一幅幅畫在牆上，栩栩如生，幻覺藝術能讓參觀者有機會接觸並和圖畫融為一體（即“互動藝術”），讓人信以為真，就如同人在畫中。館內分為 8 個區，分別是海底世界、動物世界、遠古恐龍區、超現實主義區、古典藝術區、蘭納文化區、泰國文化區、古埃及區——開門就是神奇。不管怎樣，每個區域都有自己的特色，你喜歡哪個區就到那兒去擺個酷姿勢，可以隨意拍照留念哦!!!後驅車前往國際機場，由專人辦理離境手續，帶著依依不捨的心情，揮別南洋風情，搭乘客機飛返台北溫暖的家，結束難忘的清邁之旅，並期待下一次與您再相逢。



酒店內自助餐



假日花園自助餐



X



溫暖的家

1. 護照正本(6 個月以上效期，護照上需簽名)，有舊護照需附上
2. 彩色白底近照一張(2 吋 大頭)
3. 身分證影本

觀光簽證(個人)

工作天:2 天

7/11~7/15 行程中，將由大會主辦單位居間安排至清邁拜訪清邁大學及多家食品企業，了解當地之食品科技產業之現狀。

Chiang Mai University,

Faculty Of Agro-Industry

The Faculty of Agro-Industry had its origins as a Department of Food Science and Technology in 1972 within the Faculty of Agriculture. Its Faculty status was subsequently attained on 18th December 1992 in accordance with the Royal Gazette. Then the Faculty of Agro-Industry has become a separate thirteenth faculty within Chiang Mai University. The support of Faculty establishment from the Royal Thai Government was clearly stated in the Cabinet Resolution on 2nd February 1993 which declared that Thailand is still lacking manpower on the area of agro-industry as evident from the high demands of graduate students in both government and private sectors. As such, the Faculty of Agro-Industry was formed in order to facilitate the expansion of educational program to various disciplines of agro-industry and support its development in Thailand.

<http://www.agro.cmu.ac.th/>

拜訪清邁大學由食品科技學院改名之 Faculty of Agro-Industry，院長為 Charin Techapun 教授。

Science and Technology Park (STeP)

Science and Technology Park: STeP (renamed from Technology Development Center for Industry: TDCI at the end of 2012) is an organization under

Chiang Mai University, formally established in March 2012; focuses on fostering the University-Industrial linkage and technology transfer under triple helix model (Private-Academic-Government) in Chiang Mai and Northern Thailand region.

STeP is created by the successful official collaboration among CMU's Science and Technology related 7 faculties; faculty of Engineering, faculty of Science, faculty of Agriculture, faculty of Agro-Industry, College of Art, Media and Technology (CAMT), faculty of Architecture and faculty of Business Administration.

Our mission is to provide one-stop-service for science and technology innovation for both researchers and industries. Our services include but are not limited to

- Collaborative Research Project Initiation and Management
- Technology Business Incubation and Consultation
- Technology Transfer
- Intellectual Property Management
- Technology Commercialization

The goal is to increase R&D activities in private/industry sector, as well as raise awareness of researchers in universities to supply researches facilitating the industrial demand. In 3-5 years, we would like to build the alignment between the demand and supply of

Science-Technology-Innovation. The end result is the improvement on the economy and the life quality of residents in Northern Thailand.

STeP operates as the main hub for the Northern Science Park Project, under the financial support by the Ministry of Science and Technology, linking with other 6 main universities in the Northern region; Maejo University, Mae Fah Luang University, University of Phayao, Naresuan University, Pibulsongkram Rajabhat University and Uttaradit Rajabhat University

三家食品企業

CHIANG MAI FOOD INDUSTRY CO. LTD.

Bee Products Industries Co, Ltd.

生產如蜂王乳，蜂膠等蜜蜂相關產品為核心之多種健康食品。

Premium Foods Co. Ltd

生產各種冷凍乾燥，深度加工食品。

團費 NT\$ 39800 (以 25pax 為估價，2 人一房為主)、單人房差需額外補價 NT\$13500

(暑假期間機票及飯店會調漲不另行通知)

包含:@7 晚飯店五星級住宿 內含每日飯店早餐，當地餐廳 4 午 5 晚餐

瑞士麗凱皇飯店 (Swissotel Le Concorde Hotel) Premier 住

清邁酒店-[Shangri-La Hotel](#) Chiang Mai 香格里拉酒店 或國際五星 美麗殿飯店 [Le Meridien](#)

清萊酒店-[Teak Garden Spa Resort](#) 或同級

@7/8 接機 7/11 送機，7/11-15 全程用車

@行程中所列景點之門票@各項交通資費@泰國簽證

@來回國際機票(不可以更改日期 航班 時間)@司機導遊小費

不包含:行程中未列之其他餐食或飲料 各景點之照相/攝影費 因個人產生之各項收費:飯店電話、洗衣費...等

報名表

NO	中文姓名	英文姓名(同護照)	生日(年/月/日)	身分證號碼
1				
2				
3				
4				

@不跟團體同進出者,請特別告知出發.回程日期/城市及相關資料 謝謝!!

就讀/職學校		職 稱	
通訊地址		聯絡電話	
統一編號		e-mail	

是否投稿	☐ 摘要 ☐ 口頭報告 ☐ 其他_____
特殊要求	☐ 有特殊飲食習慣： ☐ 不吃牛肉 ☐ 不吃豬肉 ☐ 不吃海鮮 雙人房 ☐ 一房二張床（與 _____ 同住一房） 雙人房 ☐ 一房一大床（與 _____ 同住一房） 單人房 ☐ 一房一大床
參加自費項目 (Day Tour)	
特別說明	敬請報名時，支付訂金\$5000 元給旅行社，以便後續作業。 付款帳號： 銀行：008 華南銀行 東興分行 帳號：136-200001819 戶名：胡淑琴

填寫後請將報名表回傳 FAX (02) 2751-9859 或回 mail.husc7098@hotmail.com

泰元旅行社 胡淑琴 小姐(0933-999-598)

臺北市 105 松山區復興北路 2 號 6 樓之 9

電話：(02)2521-8388 專線 傳真：(02)2751-9859

協會電話: (02)2298-9459 傳真：(02)2290-2510